

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РЕСПУБЛИКИ  
ТАДЖИКИСТАН  
МЕЖГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«РОССИЙСКО-ТАДЖИКСКИЙ (СЛАВЯНСКИЙ) УНИВЕРСИТЕТ»**



**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

**«Восточные мотивы в русской классической литературе»**

Направление подготовки – 44.03.05 «Педагогическое образование»  
(с двумя профилями подготовки)

Профиль подготовки - Русский язык и литература

Форма подготовки: очная

Уровень подготовки: бакалавриат

ДУШАНБЕ – 2025г.

Рабочая программа составлена в соответствии с требованиями федерального

Государственного образовательного стандарта высшего образования, по направлению подготовки 44.03.05 «Педагогическое образование» (уровень бакалавриата), утвержденного приказом Министерства образования и науки РФ № 125 от 22.02. 2018 г.

При разработке рабочей программы учитываются

- требования работодателей, профессиональных стандартов по направлению / специальности (при наличии) (для общепрофессиональных и профессиональных дисциплин);
- содержание программ дисциплин/модулей, изучаемых на предыдущих и последующих этапах обучения;
- новейшие достижения в данной предметной области.

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры мировой литературы, протокол № \_1\_ от \_\_25 августа\_2025\_г.

Рабочая программа утверждена УМС факультета Русской филологии, журналистики и медиатехнологий, протокол № \_1\_ от \_\_25 августа\_2025\_г.

Рабочая программа утверждена Ученым советом факультета Русской филологии, журналистики и медиатехнологий, протокол № \_1\_ от \_\_25 августа\_2025\_г.

Заведующий (ая) кафедрой



к.ф.н., доцент Ахтамова М.У.

Зам. председателя УМС факультета



Умурзакова Г.Я.

Разработчик:



к.ф.н., доцент Ахтамова М.У.

Разработчик (ки) от организации:

директор СОШ РТСУ  
Пирова С.Н.

### Расписание занятий дисциплины

| Ф.И.О.<br>преподавателя | Аудиторные занятия                  |                                        | Приём СРС              | Место работы<br>преподавателя                   |
|-------------------------|-------------------------------------|----------------------------------------|------------------------|-------------------------------------------------|
|                         | лекция                              | Практические<br>занятия (КСР,<br>лаб.) |                        |                                                 |
| Абдулхакова<br>Н.А.     | Четверг<br>09:30 – 10:50<br>Ауд:310 | Пятница<br>09:30 – 10:50<br>Ауд:507    | Вторник<br>11:00-13:00 | РТСУ, кафедра мировой<br>литературы<br>205 ауд. |

## 1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ИЗУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ «Восточные мотивы в русской классической литературе»

### 1.1. Цели изучения дисциплины

Курс «Восточные мотивы в русской классической литературе» предназначен, чтобы дать студентам представление об отличии литературного процесса, происходившего в России и в восточных странах; о разнообразных оценках наиболее крупными русскими писателями и критиками восточной литературы и конкретно творчества восточных поэтов и писателей и их художественных произведений; об изменении отношения к восточным, в частности к кавказским народам, русской интеллигенции с течением времени; об этапах развития востоковедения в России; читать и пересказывать художественные тексты, заучивать стихотворные произведения наизусть; научить анализировать лирический, прозаический текст; определять жанр произведения, выразительно читать.

### 1.2. Задачи изучения дисциплины

- читать самостоятельно, понимать и усваивать на русском языке научную и критическую литературу по своей специальности, художественную литературу (проза, драматические произведения, стихи);
- уметь самостоятельно обобщать полученные знания; грамотно интерпретировать отношение русских писателей к Востоку; излагать собственную точку зрения на развитие восточной тематики в русской литературе.

1.3. В результате изучения данной дисциплины у обучающихся формируются следующие компетенции:

| Код<br>Комп<br>етенц<br>ии | Результаты освоения<br>ОПОП<br><i>Содержание<br/>компетенций<br/>(в соответствии с<br/>ФГОС)</i>            | Перечень планируемых<br>результатов обучения                                                                                                                                                                                                                                        | Вид оценочных<br>средств                         |
|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| <b>УК-5</b>                | Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском | <b>ИУК-5.1.</b> Демонстрирует умение находить и использовать необходимую для взаимодействия с другими членами общества информацию о культурных особенностях и традициях различных социальных и национальных групп<br><b>ИУК-5.2.</b> Соблюдает требования уважительного отношения к | доклад<br><br>Конспект<br><br>Письменные задания |

|  |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |
|--|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|  | контекстах | <p>историческому наследию и культурным традициям различных национальных и социальных групп в процессе межкультурного взаимодействия на основе знаний основных этапов развития России в социально-историческом, этическом и философском контекстах</p> <p><b>ИУК-5.3.</b> Умеет выстраивать взаимодействие с учетом национальных и социокультурных особенностей</p> <p><b>ИУК-5.4.</b> Знает основные принципы организации деловых контактов; методы подготовки к переговорам, национальные, этнокультурные и конфессиональные особенности и народные традиции населения</p> <p><b>ИУК-5.5.</b> Грамотно и доступно излагает профессиональную информацию в процессе межкультурного взаимодействия; анализировать особенности социального взаимодействия с учетом национальных, этнокультурных, конфессиональных особенностей.</p> |  |
|--|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|

## 2.МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

2.1. Цикл ОПОП, к которому относится данная дисциплина

Курс «Восточные мотивы в русской классической литературе» является обязательной дисциплиной, относится к профессиональному циклу Б1, его вариативной части Б1.В.ДВ.09.01

При освоении данной дисциплины необходимы умения и готовность («входные» знания) обучающегося по дисциплинам 1,2,5-7), указанных в Таблице 1. Дисциплина 10 относится к группе «входных» знаний, вместе с тем изучается параллельно с данной дисциплиной («входные-параллельные» знания). Теоретическими дисциплинами и практиками, для которых освоение данной дисциплины необходимо как предшествующее являются: 9.

Таблица 1.\*

| №  | Название дисциплины          | Семестр | Место дисциплины в структуре ОПОП |
|----|------------------------------|---------|-----------------------------------|
| 1. | Философия                    | 4       | Б1.О.04                           |
| 2. | Культурология                | 6       | Б1.О.10                           |
| 3. | Введение в литературоведение | 3       | Б1.О.17                           |

|     |                               |      |               |
|-----|-------------------------------|------|---------------|
| 4.  | Теория литературы             | 9-10 | Б1.О.29       |
| 5.  | Фольклор                      | 3    | Б1.О.18       |
| 6.  | История русской литературы    | 4-9  | Б1.О.20       |
| 7.  | История зарубежной литературы | 5-8  | Б1.В.04       |
| 8.  | История критики               | 10   | Б1.В.ДВ.11.02 |
| 9.  | Теория и практика перевода    | 7    | Б1.О.25       |
| 10. | Практикум по литературе       | 1-3  | Б1.О.15       |
| 11. | Преддипломная практика        | 10   | Б2.В.01.(Пд)  |

### **3. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ КУРСА, КРИТЕРИИ НАЧИСЛЕНИЯ БАЛЛОВ**

*Объем дисциплины составляет 2 зачетных единиц, всего 72 часов, из которых: лекции 16 час., практические занятия 8 час., КСР 8 час., всего часов аудиторной нагрузки 32 час., в том числе всего часов в интерактивной форме 8 час., самостоятельная работа 40 час. зачет 9 семестр*

#### **3.1 Структура и содержание теоретической части курса**

##### **Тема 1 (2 ч.).**

Введение. Предмет и функции востоковедения. Труды А.Крымского, И.Крачковского, И.С. Брагинского, Е.Э. Бертельса, Я.И. Гордона, Л.Н. Демидчика, и др. Особенности изучения междисциплинарных связей на современном этапе развития национальных литератур, литературоведения и литературной критики. Различия в эволюции таджикско-персидской и русской литературы на основных этапах исторического развития на примерах особенностей литературных направлений, течений, методов, жанров.

##### **Тема 2 (2 ч.).**

Восток в русском фольклоре и произведениях древнерусской литературы.

##### **Тема 3 (2 ч.).**

Страны Азии в рукописях, летописных текстах и хронографах XV - XVI вв. Вхождение народов Сибири и Дальнего Востока в состав России (XVI - XVII вв.). Авторы хождений XII - XV вв. о природных условиях стран Востока, маршрутах, расстояниях, памятниках архитектуры раннего христианства. Отличие восприятия ранними паломниками святых мест Иерусалима (Земного и Небесного) от более прагматических по своему содержанию описаний позднейших путешественников (XVI - XVIII вв.).

##### **Тема 4 (2 ч.).**

Обращение к Востоку и восточные мотивы в русской литературе XVIII веков. Появление переводов восточных стихов. Интерес к Востоку в творчестве Ломоносова, Радищева, Карамзина, Новикова.

##### **Тема 5 (2 ч.).**

Развитие жанра «восточной повести» в литературе классицистического периода (Херасков, Новиков).

Пародии на «восточные поэмы и повести». «Каиб» И.А. Крылова как пародия на «восточную повесть».

Тема 6 (2 ч.).

Восточные мотивы в литературе XIX века.

Причины появления восточных мотивов в поэзии русского и западно-европейского романтизма. Первые кругосветные путешествия и плавания русских кораблей начала XIX в. и контакты с народами и странами Африки. Россия и Египет. Пребывание в государстве Мухаммеда-Али О.И. Сенковского (1820 г.), А.Н. Муравьева (1830 г.), А.С. Норова (1838 г.), А.А. Рафаловича (1846-1848 гг.), Е.П. Ковалевского (1847-1848 гг.).

Тема 7 (2 ч.).

Жанр «восточной поэмы» в 20-е гг. XIX века. Появление переводчиков восточной литературы (Д.П. Ознобишин), образование школ переводчиков (Болдырев).

Тема 8 (2 ч.).

Восточные мотивы в поэзии А.С. Пушкина. В.А. Жуковский «Рустем и Зораб».

Тема 9 (2 ч.).

Восток в творчестве А.А. Фета, Н.Г. Чернышевского, Л.Н. Толстого.

### 3.2 Структура и содержание практической части курса

Занятие 1 (2 ч.)

**«Восточные мотивы в фольклоре и древнерусской литературе».**

1. Мифологические истоки русского фольклора.
2. Влияния, заимствования из восточного фольклора и литературы.
3. Восток в жанрах древнерусской литературы

Занятие 2 (2 ч.)

**«Восточные мотивы в русской литературе XVIII - начала XIX века».**

1. Жанр «восточной повести» в литературе XVIII-XIX вв.
2. Пародии на «восточные поэмы и повести».
3. «Каиб» И.А. Крылова как пародия на «восточную повесть».

Занятие 3 (2 ч.)

Восточная тематика в творчестве А.С. Пушкина.

Занятие 4 (2 ч.)

Восток в переводах Д.П. Ознобишина.

Занятие 5 (2 ч.)

Мотивы поэзии Хафиза в лирике А.А. Бестужева-Марлинского и А.А. Фета.

Занятие 6 (2 ч.)

Восточные мотивы в басне О.И. Сенковского «Что такое люди?»

Занятие 7 (2 ч.)

Восточные повести Ф.В. Булгарина

Занятие 8 (2 ч.)

Восточные мотивы в прозе Н.Г. Чернышевского.

#### Занятие 9 (2 ч.)

Восточные сказки Л.Н. Толстого

### 3.3 Структура и содержание КСР

#### Занятие 1 (2 ч.)

Обращение к Востоку и восточные мотивы в русской литературе XVIII веков.

Появление переводов восточных стихов. Интерес к Востоку в творчестве Ломоносова, Радищева, Карамзина, Новикова.

#### Занятие 2 (2 ч.)

Страны Азии в рукописях, летописных текстах и хронографах XV - XVI вв. Вхождение народов Сибири и Дальнего Востока в состав России (XVI - XVII вв.). Русско-индийские отношения в XVII - XVIII вв. Авторы хождений XII - XV вв. о природных условиях стран Востока, маршрутах, расстояниях, памятниках архитектуры раннего христианства. Отличие восприятия ранними паломниками святых мест Иерусалима (Земного и Небесного) от более прагматических по своему содержанию описаний позднейших путешественников (XVI - XVIII вв.). Известия об Африке в переводных и русских летописях.

#### Занятие 3 (2 ч.)

Развитие жанра «восточной повести» в литературе классицистического периода (Херасков, Новиков).

Пародии на «восточные поэмы и повести». «Каиб» И.Крылова как пародия на «восточную повесть».

#### Занятие 4 (2 ч.)

Восточные мотивы в поэзии А.С. Пушкина.

#### Занятие 5 (2 ч.)

В.А. Жуковский «Рустем и Зораб».

#### Занятие 6 (2 ч.)

Трансформация образа падшего ангела в творчестве В.А. Жуковского и А.И. Подолинского

#### Занятие 7 (2 ч.)

Восток в творчестве А.Фета

#### Занятие 8 (2 ч.)

Восток в творчестве Н.Г. Чернышевского.

#### Занятие 9 (2 ч.)

Восток в творчестве Л.Н. Толстого.

| №<br>п/п | Раздел<br>дисциплины | Виды учебной работы,<br>включая самостоятельную<br>работу студентов и<br>трудоемкость (в часах) | Лите<br>рату<br>ра | Кол-во<br>баллов<br>в<br>неделю |
|----------|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|---------------------------------|
|----------|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|---------------------------------|

|           |                                                                   | Лек. | Пр. | Лаб. | КСР | СРС |  |   |
|-----------|-------------------------------------------------------------------|------|-----|------|-----|-----|--|---|
| 9 семестр |                                                                   |      |     |      |     |     |  |   |
| 1         | Введение. Предмет и функции.                                      | 2    | 2   |      |     | 2   |  | 3 |
| 2         | Восток в ДРЛ                                                      | 2    |     |      | 2   | 2   |  | 3 |
| 3         | Русская литература XV – XVI вв. и Восток                          | 2    | 2   |      |     | 4   |  | 3 |
| 4         | Русская литература XVIII вв. и Восток                             | 2    |     |      | 2   | 4   |  | 3 |
| 5         | Развитие жанра «восточной повести»                                | 2    | 2   |      |     | 2   |  | 3 |
| 6         | ПЕДАГОГИЧЕСКАЯ ПРАКТИКА                                           |      |     |      |     |     |  |   |
| 7         |                                                                   |      |     |      |     |     |  |   |
| 8         |                                                                   |      |     |      |     |     |  |   |
| 9         |                                                                   |      |     |      |     |     |  |   |
| 10        |                                                                   |      |     |      |     |     |  |   |
| 11        | Восточные мотивы в литературе XIX века                            | 2    |     |      | 2   | 4   |  | 3 |
| 12        | Жанр «восточной поэмы» в 20-е гг. XIX века                        | 2    | 2   |      |     |     |  | 3 |
| 13        | Восточные мотивы в поэзии А.С. Пушкина и В.А. Жуковского          | 2    |     |      |     | 2   |  | 3 |
| 14        | Восток в творчестве А.А. Фета, Н.Г. Чернышевского, Л.Н. Толстого. |      | 2   |      |     | 4   |  | 3 |
| 15        | Восточные сказки Л.Н. Толстого                                    |      | 2   |      | 2   | 4   |  | 3 |
| 16        | Восток в творчестве Н.Г. Чернышевского                            |      | 2   |      |     | 4   |  | 3 |
| 17        | Восток в творчестве А.А. Фета                                     |      |     |      |     | 2   |  | 3 |
| 18        | Восток в литературе на рубеже XIX-XX вв                           | 2    | 2   |      |     | 4   |  | 3 |
|           | Лекции - 16, практические – 8, КСР – 8, СРС - 40                  |      |     |      |     |     |  |   |

## Формы контроля и критерии начисления баллов

Таблица 4.

**для студентов 4-5 курсов**

| Неделя                                                     | Активное участие на лекционных занятиях, написание конспекта и выполнение других видов работ* | Активное участие на практических (семинарских) занятиях, КСР | СРС<br>Написание реферата, доклада, эссе<br>Выполнение других видов работ | Административный балл за примерное поведение | Балл за рубежный и итоговый контроль | Всего      |
|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------|------------|
| <b>1</b>                                                   | <b>2</b>                                                                                      | <b>3</b>                                                     | <b>4</b>                                                                  | <b>5</b>                                     | <b>6</b>                             | <b>7</b>   |
| 1                                                          | -                                                                                             | -                                                            | -                                                                         | -                                            | -                                    | -          |
| 2                                                          | 1                                                                                             | 1                                                            | 1                                                                         | -                                            | -                                    | 3          |
| 3                                                          | 1                                                                                             | 1                                                            | 1                                                                         | -                                            | -                                    | 3          |
| 4                                                          | 1                                                                                             | 1                                                            | 1                                                                         | -                                            | -                                    | 3          |
| 5                                                          | 1                                                                                             | 1                                                            | 1                                                                         | -                                            | -                                    | 3          |
| 6                                                          | 1                                                                                             | 1                                                            | 1                                                                         | -                                            | -                                    | 3          |
| 7                                                          | 1                                                                                             | 1                                                            | 1                                                                         | -                                            | -                                    | 3          |
| 8                                                          | 1                                                                                             | 1                                                            | 1                                                                         | -                                            | -                                    | 3          |
| 9<br>(первый рубежный контроль)                            |                                                                                               |                                                              |                                                                           |                                              | <b>10</b>                            | <b>10</b>  |
| <b>Первый рейтинг</b>                                      | <b>7</b>                                                                                      | <b>7</b>                                                     | <b>7</b>                                                                  | -                                            | <b>10</b>                            | <b>31</b>  |
| 10                                                         | 1                                                                                             | 1                                                            | 1                                                                         | -                                            | -                                    | 3          |
| 11                                                         | 1                                                                                             | 1                                                            | 1                                                                         | -                                            | -                                    | 3          |
| 12                                                         | 1                                                                                             | 1                                                            | 1                                                                         | -                                            | -                                    | 3          |
| 13                                                         | 1                                                                                             | 1                                                            | 1                                                                         | -                                            | -                                    | 3          |
| 14                                                         | 1                                                                                             | 1                                                            | 1                                                                         | -                                            | -                                    | 3          |
| 15                                                         | 1                                                                                             | 1                                                            | 1                                                                         | -                                            | -                                    | 3          |
| 16                                                         | 1                                                                                             | 1                                                            | 1                                                                         | -                                            | -                                    | 3          |
| 17                                                         | 1                                                                                             | 1                                                            | 1                                                                         | -                                            | -                                    | 3          |
| 18<br>(второй рубежный контроль)                           |                                                                                               |                                                              |                                                                           |                                              | <b>10</b>                            | <b>10</b>  |
| <b>Второй рейтинг</b>                                      | <b>8</b>                                                                                      | <b>8</b>                                                     | <b>8</b>                                                                  | <b>5</b>                                     | <b>10</b>                            | <b>39</b>  |
| <b>ИТОГОВЫЙ КОНТРОЛЬ (зачет, зачет с оценкой, экзамен)</b> |                                                                                               |                                                              |                                                                           |                                              | <b>30</b>                            | <b>30</b>  |
| <b>ИТОГО:</b>                                              | <b>15</b>                                                                                     | <b>15</b>                                                    | <b>15</b>                                                                 | <b>5</b>                                     | <b>20+30</b>                         | <b>100</b> |

#### 4. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся по дисциплине «Название дисциплины» включает в себя:

1. план-график выполнения самостоятельной работы по дисциплине, в том числе примерные нормы времени на выполнение по каждому заданию;
2. характеристика заданий для самостоятельной работы обучающихся и методические рекомендации по их выполнению;
3. требования к представлению и оформлению результатов самостоятельной работы;
4. критерии оценки выполнения самостоятельной работы.

План-график выполнения самостоятельной работы по дисциплине

Таблица 5.

| № п/п | Объем самостоятельной работы в часах | Тема самостоятельной работы                                              | Форма и вид самостоятельной работы, форма контроля                                                                                                 | Форма контроля                          |
|-------|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 1     | 2                                    | Востоковедение в Республике Таджикистан                                  | Конспект                                                                                                                                           | Опрос, проверка тетрадей, приём текстов |
| 2     | 2                                    | Восток в русском фольклоре и произведениях древнерусской литературы.     | Подготовить сообщение о мифических персонажах: Соловье-разбойнике, птице Хумают (Хомай), Фаридуне из «Шахнаме». Составить тесты Сопоставить сказки | Опрос, проверка тетрадей, приём текстов |
| 3     | 2                                    | Обращение к Востоку и восточные мотивы в русской литературе XVIII веков. | Подготовить сообщение о «Бустоне» и «Гулистоне» Саади.                                                                                             | Опрос, проверка тетрадей, приём текстов |
| 4     | 2                                    | Обращение к Востоку и восточные мотивы в русской литературе XVIII веков. | Подготовить сообщение о сборнике «1001 ночь»                                                                                                       | Опрос, проверка тетрадей, приём текстов |
| 5     | 2                                    | Интерес к Востоку в творчестве Ломоносова, Радищева.                     | Подготовить сообщения                                                                                                                              | Опрос, проверка тетрадей, приём текстов |
| 6     | 2                                    | Интерес к Востоку в творчестве Карамзина, Новикова.                      | Подготовить сообщения                                                                                                                              | Опрос, проверка тетрадей, приём текстов |
| 7     | 2                                    | Восточные мотивы в литературе XIX века.                                  | Подготовить сообщения о                                                                                                                            | Опрос, проверка                         |

|    |   |                                                                                                                                  |                                                                                                      |                                         |
|----|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
|    |   | Причины появления восточных мотивов в поэзии русского и западно-европейского романтизма.                                         | «Шахнаме» Фирдоуси                                                                                   | тетрадей, приём текстов                 |
| 8  | 2 | Поэма В.А. Жуковского «Рустем и Зораб»                                                                                           | сообщение                                                                                            | Опрос, проверка тетрадей, приём текстов |
| 9  | 2 | Восточные мотивы в литературе XIX века. Причины появления восточных мотивов в поэзии русского и западно-европейского романтизма. | Ответить на вопросы по тексту «Что такое люди?» (басня в прозе) О.И. Сенковского<br>Составить тесты  | Опрос, проверка тетрадей, приём текстов |
| 10 | 2 | Восточные мотивы в литературе XIX века. Причины появления восточных мотивов в поэзии русского и западно-европейского романтизма. | Сообщение на тему «Д.П. Ознобишин и Восток»<br>Выучить стихотворение                                 | Опрос, проверка тетрадей, приём текстов |
| 11 | 2 | Восточные мотивы в литературе XIX века. Причины появления восточных мотивов в поэзии русского и западно-европейского романтизма. | Сообщение на тему «Переводы А.А. Бестужева-Марлинского газелей Хафиза»<br>Стихотворение Знаиусть     | Опрос, проверка тетрадей, приём текстов |
| 12 | 2 | Восток в творчестве А.Фета, Н.Г. Чернышевского, Л.Толстого.                                                                      | Конспект на тему «Средняя Азия в российской науке XIX века»                                          | Опрос, проверка тетрадей, приём текстов |
| 13 | 2 | Восточные мотивы в литературе XIX века. Причины появления восточных мотивов в поэзии русского и западно-европейского романтизма. | Сообщение на тему «Переводы поэзии Хайяма В.Величко»                                                 | Опрос, проверка тетрадей, приём текстов |
| 14 | 4 | Восточные мотивы в литературе XIX века. Причины появления восточных мотивов в поэзии русского и западно-европейского романтизма. | Конспект параграфа «Пушкин и Восток»<br>Выучить стихотворение                                        | Опрос, проверка тетрадей, приём текстов |
| 15 | 4 | Восток в творчестве А.А. Фета, Н.Г. Чернышевского, Л.Толстого.                                                                   | Сообщение на тему «1001 ночь» и «Шахнаме» в жизни Н.Чернышевского »<br>Пересказ легенды «40 кяфиров» | Опрос, проверка тетрадей, приём текстов |
| 16 | 2 | Восточные повести О. Сенковского                                                                                                 | Подготовить сообщения                                                                                | Опрос, проверка                         |

|    |   |                                                    |                       |                                         |
|----|---|----------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------------------------|
|    |   |                                                    |                       | тетрадей, приём текстов                 |
| 17 | 2 | Восточные повести Ф.В. Булгарина                   | Подготовить сообщения | Опрос, проверка тетрадей, приём текстов |
| 18 | 2 | Восточные мотивы в русской классической литературе | Составить тесты       | Опрос, проверка тетрадей, приём текстов |

**Всего: 40 часов**

#### **4.2. Характеристика заданий для СРС и методические рекомендации по их выполнению.**

##### **Задачи СР:**

- Углубление и систематизация знаний;
- Умение работать с учебной, научной и художественной литературой;
- Практическое применение знаний, умений;

##### **Методические рекомендации по планированию и реализации СР:**

- Сформулировать цель предстоящей деятельности;
- Самостоятельно осуществить сбор и изучение информации;
- Изучить содержание заданий: их краткую характеристику, ориентировочные затраты времени на их подготовку, алгоритм действий;  
Обязательные задания (предлагаются преподавателем после каждой темы) комментируются преподавателем, который сообщает требования по их выполнению, сроки исполнения, критерии оценки и т.п.  
Дополнительные задания являются заданиями по выбору студента. Студентам предоставляется возможность в зависимости от своих индивидуальных особенностей по каждой теме выбрать из перечня то или иное задание так, чтобы оно не повторялось по другой теме и не дублировало форму обязательного задания.
- Ознакомиться с образцами выполнения заданий, критериями их оценки;
- Наметить промежуточные этапы предстоящей работы, определить время выполнения каждого этапа;
- Отображать информацию в необходимой форме;
- Консультироваться с преподавателем;
- Корректировать работу с учётом получаемых результатов;
- Оформить работу и представить на оценку преподавателя.

##### **Характеристика заданий:**

1. Подготовка **информационного сообщения** – это вид внеаудиторной самостоятельной работы по подготовке небольшого по объёму устного сообщения для озвучивания на семинаре, практическом занятии.
2. Написание **реферата** – более объёмный, чем сообщение, вид самостоятельной работы студентов, содержащий информацию, дополняющую и развивающую основную тему, изучаемую на аудиторных занятиях. Реферат может включать обзор нескольких источников и служить основой для доклада на определённую тему на семинарах, конференциях.
3. Написание **конспекта учебника**, книги, статьи и пр. – самостоятельная работа студента по созданию обзора информации, содержащейся в объекте конспектирования, в более краткой форме.
4. Составление **гlossария** – вид самостоятельной работы студента, выражающийся в

подборе и систематизации терминов, непонятных слов и выражений, встречающихся при изучении темы.

5. Составление **тестов** и эталонов ответов к ним – это вид самостоятельной работы студента по закреплению изученной информации путём её дифференциации, конкретизации, сравнения и уточнения в контрольной форме (вопроса, ответа).
6. Составление **сводной (обобщающей) таблицы** по теме – это вид самостоятельной работы студента по систематизации объёмной информации, которая сводится в рамки таблицы.

#### **4.3. Требования к представлению и оформлению результатов СР:**

1. **Информационное сообщение, реферат** оформляются письменно, может включать элементы наглядности (иллюстрации, демонстрацию).
2. В **конспекте** должны быть отражены основные принципиальные положения источника, то новое, что внёс его автор, основные методологические положения работы, аргументы, этапы доказательства и выводы. Конспект должен начинаться с указания.
3. **Глоссарий** оформляется письменно, включает название и значение терминов, слов и понятий в алфавитном порядке.
4. **Тесты** оформляются письменно.
5. **Сводная (обобщающая) таблица** оформляется письменно

#### **4.4. Критерии оценки выполнения СР:**

1. **Информационное сообщение:** ориентировочное время на подготовку – 2 часа.

##### **Критерии оценки:**

- Актуальность темы;
- соответствие содержания теме;
- Глубина проработки материала;
- Грамотность и полнота использования источников;
- Наличие элементов наглядности.

2. **Реферат:** ориентировочное время на подготовку – 4 часа.

##### **3. Критерии оценки:**

- Актуальность темы;
- соответствие содержания теме;
- Глубина проработки материала;
- Грамотность и полнота использования источников;
- Соответствие оформления реферата требованиям.

4. **Конспект.** Ориентировочное время на подготовку конспекта главы учебника – 4 часа.

##### **Критерии оценки:**

- Содержательность конспекта, соответствие плану;
- Отражение основных положений, результатов работы автора, выводов;
- Ясность, лаконичность изложения мыслей студента
- Наличие схем, графическое выделение особо значимой информации;
- Соответствие оформления требованиям;
- Грамотность изложения;
- Сдача в срок.

5. **Глоссарий.** Ориентировочное время на подготовку глоссария не менее, чем из 20 слов – 1 час.

##### **Критерии оценки:**

- Соответствие терминов теме;
- Многоаспектность интерпретации терминов и конкретизация их трактовки в соответствии со спецификой изучения дисциплины;
- Соответствие оформления требованиям;

- Сдача работы в срок.
6. **Составление тестов и эталонов ответов к ним.** Ориентировочное время на подготовку одного тестового задания – 0,1 часа.
7. **Критерии оценки:**
- Соответствие содержания тестовых заданий теме;
  - Включение в тестовые задания наиболее важной информации;
  - Разнообразие тестовых заданий по уровням сложности;
  - Наличие правильных эталонов ответов;
  - Представление тестов в срок.
8. **Сводная (обобщающая) таблица.** Ориентировочное время на подготовку – 2 часа.
- Критерии оценки:**
- Соответствие содержания теме;
  - Логичность структуры таблицы;
  - Правильный отбор информации;
  - Соответствие оформления требованиям;
  - Представление тестов в срок.

## 5. СПИСОК УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 5.1 Основная литература

1. Литература России и Восток: Учебное пособие-хрестоматия. Часть 1. / Русакова М.В.- Душанбе: РТСУ, 2008.(не переиздавалось)
2. Литература России и Восток: Учебное пособие-хрестоматия / Русакова М.В.- Душанбе: РТСУ, 2018 (2014,2016).
2. Рахманов, Б.Р. Проблемы русско-восточных литературных связей в контексте творчества В.А. Жуковского и Д.П. Ознобишина: монография / Б.Р. Рахманов.-Душанбе: РТСУ, 2015.-130 с.
3. Рахманов, Б.Р. Художественное своеобразие «восточной» повести в русской литературе первой трети XIX века (образы, тематика, первоисточники и проблемы перевода): монография / Б.Р. Рахманов.-Душанбе: РТСУ, 2016.-208 с.

### 5.2 Дополнительная литература

1. Дубовицкий В., Дубовицкая И., Шерматов Г. У врат Востока: Сборник очерков.- Душанбе, 2011.
2. Пирумшоев Х., Маликов М. Россия – Таджикистан: История взаимоотношений.- Душанбе: РТСУ, 2009.
3. Рахманов Б.Р. Проблемы русско-восточных литературных связей в контексте творчества В.А. Жуковского и Д.П. Ознобишина.-Душанбе: РТСУ, 2015.
4. Рахматова З.Ю. Вклад русских учёных в формирование и развитие естественных наук Таджикистана во 2-й половине XIX-начале XX века.-Душанбе: РТСУ, 2014.

### 5.3 Нормативно-правовые материалы (по мере необходимости)

### 5.4 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети Интернет

1. Библиотека Гумер // [http://www.gumer.info/bibliotek\\_Buks/](http://www.gumer.info/bibliotek_Buks/)
2. Энциклопедия «Кругосвет» // <http://www.krugosvet.ru/>
3. Словарь литературоведческих терминов // <http://slovar.lib.ru/dict.htm>
4. Словарь литературоведческих терминов // <http://litena.ru/literaturovedenie/>
5. Литературные и литературоведческие словари // <http://www.uchiyaziki.ru/index.php/literanurniy-literaturovedcheskiy-slovar>
6. Библиоклуб. Ру. Электронные книги для образования, бизнеса, досуга // <http://www.biblioclub.ru>
7. Электронно-библиотечная система КнигаФонд // <http://www.knigafund.ru>

8. Научная электронная библиотека // <http://elibrary.ru>
9. StudFiles Файловый архив для студентов. Все предметы. Все вузы. <http://www.studfiles.ru/preview/3004711/>

#### **О Перечень информационных технологий и программного обеспечения**

В преподавании дисциплины используются следующие методы:

- ✓ репродуктивный (составление конспекта лекции, конспектирование монографической литературы),
- ✓ исследовательский (анализ художественных текстов),
- ✓ интерактивный (работа в малых группах, использование мультимедийных средств обучения).

### **6. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ**

Основой для усвоения основных положений курса является внимательное прослушивание и, желательно, конспектирование лекционного материала, а также активное участие в обсуждении ситуаций и решении условных задач на практических занятиях. Закрепление знаний и выделение главных аспектов способствует написанию рефератов по согласованной с преподавателем теме.

Использование учебной литературы должно вестись по рекомендациям преподавателя по каждой теме курса.

Основой обучения являются аудиторные занятия – лекции и практические занятия.

### **7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

Освоение программы курса Восточные мотивы в русской классической литературе обеспечивается наличием достаточного количества основной и дополнительной литературы в библиотеке. Получение сведений о новейшей литературе возможно благодаря сети Интернет на базе читального зала библиотеки.

В Университете созданы специальные условия обучающихся с ограниченными возможностями здоровья - специальные учебники, учебные пособия и дидактические материалы, специальные технические средства обучения коллективного и индивидуального пользования, предоставление услуг ассистента (помощника), оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь, проведение групповых и индивидуальных коррекционных занятий, обеспечение доступа в здания организаций и другие условия, без которых невозможно или затруднено освоение дисциплины обучающимися с ограниченными возможностями здоровья.

Обучающимся с ограниченными возможностями здоровья предоставляются бесплатно специальные учебники и учебные пособия, иная учебная литература, а также обеспечивается:

наличие альтернативной версии официального сайта организации в сети "Интернет" для слабовидящих;

присутствие ассистента, оказывающего обучающемуся необходимую помощь;

обеспечение выпуска альтернативных форматов печатных материалов (крупный шрифт или аудиофайлы);

возможность беспрепятственного доступа обучающихся в учебные помещения, столовые, туалетные и другие помещения организации, а также пребывания в указанных помещениях (наличие пандусов, поручней, расширенных дверных проёмов, лифтов).

## **8. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ**

*Форма итоговой аттестации - зачёт.*

*Форма промежуточной аттестации - 1 и 2 рубежный контроль.*

### **Итоговая система оценок по кредитно-рейтинговой системе с использованием буквенных символов**

| <b>Оценка по буквенной системе</b> | <b>Диапазон соответствующих наборных баллов</b> | <b>Численное выражение оценочного балла</b> | <b>Оценка по традиционной системе</b> |
|------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------|
| <b>A</b>                           | 10                                              | 95-100                                      | Отлично                               |
| <b>A-</b>                          | 9                                               | 90-94                                       |                                       |
| <b>B+</b>                          | 8                                               | 85-89                                       | Хорошо                                |
| <b>B</b>                           | 7                                               | 80-84                                       |                                       |
| <b>B-</b>                          | 6                                               | 75-79                                       |                                       |
| <b>C+</b>                          | 5                                               | 70-74                                       | Удовлетворительно                     |
| <b>C</b>                           | 4                                               | 65-69                                       |                                       |
| <b>C-</b>                          | 3                                               | 60-64                                       |                                       |
| <b>D+</b>                          | 2                                               | 55-59                                       |                                       |
| <b>D</b>                           | 1                                               | 50-54                                       |                                       |
| <b>Fx</b>                          | 0                                               | 45-49                                       | Неудовлетворительно                   |
| <b>F</b>                           | 0                                               | 0-44                                        |                                       |

*Содержание текущего контроля, промежуточной аттестации, итогового контроля раскрываются в фонде оценочных средств, предназначенных для проверки соответствия уровня подготовки по дисциплине требованиям ФГОС ВО.*

*ФОС по дисциплине является логическим продолжением рабочей программы учебной дисциплины. ФОС по дисциплине прилагается.*